



**ЗАСЕДАНИЕ
БАРЕНЦЕВА РЕГИОНАЛЬНОГО
СОВЕТА**

6 сентября 2007 г.

г. Трумсё

ПОВЕСТКА ДНЯ.....	1
ПРОГРАММА.....	3
УЧАСТНИКИ.....	4
ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПОВЕСТКЕ ДНЯ	5
ВОПРОС РС 01/2007 УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ	7
ВОПРОС РС 02/2007 ГЛАСНОСТЬ ЗАСЕДАНИЯ.....	8
ВОПРОС РС 03/2007 ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ РЕГИОНАЛЬНОГО СОВЕТА БЕАР	9
ВОПРОС РС 04/2007 УТВЕРЖДЕНИЕ ПРОТОКОЛА	10
ВОПРОС РС 05/2007 ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ РЕГИОНАЛЬНОГО КОМИТЕТА БЕАР.....	11
ВОПРОС РС 06/2007 ИНФОРМАЦИЯ КСДЛ.....	12
ВОПРОС РС 07/2007 УТВЕРЖДЕНИЕ ОТЧЕТА РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ОРГАНИЗАЦИОННЫМ ИЗМЕНЕНИЯМ В БАРЕНЦЕВОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ.....	13
ВОПРОС РС 08/2007 ПОДДЕРЖКА СОГЛАШЕНИЯ ОБ УТВЕРЖДЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО БАРЕНЦЕВА СЕКРЕТАРИАТА.....	14
ВОПРОС РС 09/2007 УТВЕРЖДЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ О МЕЖДУНАРОДНОМ БАРЕНЦЕВОМ СЕКРЕТАРИАТЕ	16
ВОПРОС РС 10/2007 НОВАЯ БАРЕНЦЕВА МОЛОДЕЖНАЯ ПРОГРАММА.....	17
ВОПРОС РС 11/2007 БАРЕНЦ 2010+ И СЕКТОРАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ	19
ВОПРОС РС 12/2007 ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ.....	20
ВОПРОС РС 13/2007 СЛЕДУЮЩЕЕ ЗАСЕДАНИЕ	21

ПОВЕСТКА ДНЯ

Заседание Баренцева Регионального Совета

Дата: 6 сентября 2007 г.

Место проведения заседания: **Clarion Hotel Bryggen**

Адрес: **Sjogata 19 - 21**

Тел: (47) 77 78 11 00, Факс: (47) 77 78 11 01

Программа

Среда, 5 сентября, 2007

Прибытие участников заседания Регионального Комитета БЕАР

Размещение в гостинице **Clarion Hotel Bryggen**

17.00 Заседание Баренцева Регионального Комитета

Место: **Clarion Hotel Bryggen**

Прибытие участников заседания Регионального Совета БЕАР

Размещение в гостинице **Clarion Hotel Bryggen**

21.00 Совместный ужин для членов Регионального Комитета и Совета и других участников

Четверг, 6 сентября, 2007

9.00 Заседание Баренцева Регионального Совета

Место: **Clarion Hotel Bryggen**

12.30 Обед

Отбытие участников

Участники

Региональный Совет:

Сергей Катанандов, председатель	Республика Карелия, Россия
Вейкко Кумпумяки	Союз развития коммун Лапландии, Финляндия
Янне Сьелмо-Нордас	Губерния Нурланд, Норвегия
Паули Саапунки	Губерния Оулу, Финляндия
Ханну Лескинен	Союз развития коммун Кайнуу, Финляндия

Региональный Комитет:

Дмитрий Кислов	Республика Карелия, Россия
Брюнольф Тьярнер	Губерния Норрботтен, Швеция
Владимир Кириллов	Архангельская область, Россия
Туре Гундерсен	Губерния Финнмарк, Норвегия
Пентти Лампинен	Союз развития коммун Оулу, Финляндия
Руальд Рёкеберг	Губерния Трумс, Норвегия
Харальд Больваг	Губерния Нурдланд, Норвегия
Эйлерт Карлсон	Губерния Вестерботтен, Швеция
Эско Лотвонен	Союз развития коммун Лапландии, Финляндия
Сергей Кокарев	Ненецкий Автономный Округ, Россия
Кристина Хенриксен	Рабочая группа по коренным народам

Другие:

Юкка Никкулайнен	Представитель КСДЛ
Евгений Никора	Парламентская Ассоциация СЗ РФ
Микко Хирви	Министерство иностранных дел, Финляндия
Кари Аалто	Союз развития коммун Оулу, Финляндия
Рунэ Рафаэльсен	Баренцев секретариат, Киркенес, Норвегия
Пяйви Кувая	Союз развития коммун Лапландии, Финляндия
Рольф Вянстрем	Губернское правление Вестерботтен, Швеция
Мария Остенссон	Губернское правление Вестерботтен, Швеция
Лайла Далхауг	Баренцев секретариат, Киркенес, Норвегия
Алексей Цветков	Баренцев секретариат, Петрозаводск, Россия
Марина Шматкова	Мурманская область, Россия
Синдре Рене Вольф	Баренцев Региональный Молодежный Совет

Секретариат:

Владимир Спиридонов

Игорь Титов

Республика Карелия, Россия

Республика Карелия, Россия

Предложение по повестке дня

- 01/2007 Утверждение повестки дня
- 02/2007 Гласность заседания
- 03/2007 Вступительное слово Председателя Регионального Совета
- 04/2007 Утверждение Протокола
- 05/2007 Информация Председателя Регионального Комитета
- 06/2007 Информация КСДЛ
- 07/2007 Утверждение отчета рабочей (ad-hoc) группы по организационным изменениям
- 08/2007 Поддержка соглашения об учреждении Международного Баренцева Секретариата
- 09/2007 Утверждение положения о Международном Баренцевом Секретариате
- 10/2007 Новая Баренцева молодежная программа
- 11/2007 Баренц 2010+ и секторальные программы
- 12/2007 Прочие вопросы
- 13/2007 Следующее заседание

Вопрос РС 01/2007 Утверждение повестки дня

Представление участников заседания Регионального Совета.

Обсуждение повестки дня.

Постановление:

Утвердить повестку дня.

Вопрос РС 02/2007 Гласность заседания

Постановление:

Соблюдать принцип гласности заседания.

**Вопрос РС 03/2007 Вступительное слово председателя Регионального
Совета БЕАР**

Сергей Катанандов, председатель Баренцева Регионального Совета, открыл встречу вступительным словом приветствия.

Постановление:

Принять информацию к сведению и занести в протокол.

Annex 1 Chair RegCouncil Tromso 06-09-2007 RUS

Вопрос РС 04/2007 Утверждение протокола

Постановление:

Утвердить протокол заседания Регионального Совета от 24 ноября 2006 г.

Вопрос РС 05/2007 Информация председателя Регионального Комитета БЕАР

Докладчик – Дмитрий Кислов, председатель Баренцева Регионального Комитета.

Дмитрий Кислов: По техническим причинам (забастовка авиакомпании SAS) заседание в Умео было отменено. Таким образом, Региональный Комитет подошел к заседанию в Трумсе с большой ответственностью, понимая, что оно было последней полностью рабочей встречей перед сменой председательства и Министерской сессией СБЕР в Рованиеми. На повестке дня стояли вопросы, которые являются во многом решающими для Баренцева сотрудничества. Был утвержден отчет ad-hoc группы по организационным изменениям, который стал результатом двухлетней работы, подтвердившей стремление регионов к выработке единой позиции по ряду ключевых вопросов сотрудничества и готовность работать над повышением его эффективности. От имени Регионального Комитета хочу еще раз поблагодарить председателя группы Эско Лотвонена.

Баренцево сотрудничество было выделено в политическом документе по новой политике Северного измерения ЕС. Было особо отмечено, что с участием представителей Баренцева сотрудничества проходят крупные и важные мероприятия в развитие этой темы. Примером может послужить майский форум Баренц Линк в Каяни, участие представителей Правительства Республики Карелия во встрече в Брюсселе, посвященной перспективам учреждения нового Партнерства в области транспорта и логистики.

Баренцево сотрудничество было также отмечено в проекте новой Программы ЕС Региона Балтийского моря на 2007-2013 годы. В этой связи считаем актуальной дальнейшую работу по развитию идеи и подготовке проекта Баренц 2010+.

Другим важным пунктом повестки дня Комитета стал вопрос финансирования Региональной молодежной программы, которая в целом уже была утверждена. Было принято решение о совместном поиске путей возможного финансирования программы.

Постановление:

Принять информацию к сведению и занести в протокол.

Вопрос РС 06/2007 Информация КСДЛ

Докладчик – Юкка Никулайнен, Министерство иностранных дел Финляндии,
Председатель Комитета Старших Должностных Лиц.

Постановление:

Принять информацию к сведению и занести в протокол.

Annex 2 CSO RecCouncil Tromso 06-09-2007

**Вопрос РС 07/2007 Утверждение отчета рабочей группы по
организационным изменениям в Баренцевом
сотрудничестве.**

Эско Лотвонен, Региональный Союз Лапландии, Финляндия, руководитель специальной (ad-hoc) группы по организационным изменениям представил отчет группы.

Постановление:

Утвердить отчет ad-hoc группы по организационным изменениям.

Annex 3 Ad-Hoc Group Report RUS

Annex 4 Ad-Hoc Presentation RecCouncil Tromso 06-09-2007

**Вопрос РС 08/2007 Поддержка соглашения об утверждении
Международного Баренцева Секретариата**

Докладчик – Эско Лотвонен, Региональный Союз Лапландии, Финляндия, руководитель специальной (ad-hoc) группы по организационным изменениям

Эско Лотвонен представил членам Регионального Совета проект Соглашения об учреждении Международного Баренцева Секретариата, кратко осветив каждую из статей.

Представитель Парламентской Ассоциации Северо-Запада России (ПАСЗР), Спикер Мурманской Областной Думы Евгений Никора от имени ПАСЗР представил членам Совета письменные дополнения в текст Соглашения, касающиеся учета межпарламентского сотрудничества в работе нового Секретариата.

Дискуссия:

Паули Саапунки: Благодарю Вас за дополнения г-н Никора. Я сам много лет проработал в Парламенте и осознаю важность и актуальность данных дополнений. Однако считаю важным завершить начатую работу в срок и утвердить проект Соглашения в существующем виде, так как национальный уровень ждет нашего решения.

Торе Гундерсен: Предлагаю учесть пожелания наших коллег из ПАСЗР в будущем.

Юкка Никулайнен: Я также считаю, что внесенные поправки заслуживают внимания, но прошу членов Совета рассмотреть возможность утверждения Соглашения в существующем виде.

Сергей Катанандов: Благодарю Вас за предложения. Предлагаю внести предложения ПАСЗР в протокол и поддержать Соглашение об учреждении Международного Баренцева Секретариата.

Постановление:

1. Принять информацию наблюдателей от ПАСЗР к сведению и внести в протокол.
2. Поддержать Соглашение об учреждении Международного Баренцева Секретариата.

Annex 5 Amendments IBS Tromsø 06-09-2007

**Вопрос РС 09/2007 Утверждение положения о Международном
Баренцевом Секретариате**

Докладчик – Эско Лотвонен, Региональный Союз Лапландии, Финляндия,
руководитель специальной (ad-hoc) группы по организационным изменениям

Эско Лотвонен представил членам Регионального Совета проект Положения о
Международном Баренцевом Секретариате, кратко осветив каждую из статей.

Постановление:

Утвердить Положение о Международном Баренцевом Секретариате.

Вопрос РС 10/2007 Новая Баренцева молодежная программа

Сергей Катанандов: Содержательная часть Региональной молодежной программы уже была утверждена Региональным Советом. Однако без финансирования она не может быть реализована на практике. Перед нами стоит задача поиска возможных путей финансирования. Вчера данный вопрос обсуждался на заседании Регионального Комитета. Предлагаю обсудить.

Дискуссия:

Торе Гундерсен: Считаю крайне важным не откладывать этот вопрос и решить его в рамках сегодняшнего заседания. Предлагаю регионам рассмотреть возможность выделения 3 000 евро на финансирование программы.

Паули Саапунки: Это очень важный вопрос. Региональный Совет должен оказать содействие, но необходимо найти механизм финансирования, который бы устроил все стороны.

Сергей Катанандов: Считаю, что необходимо, прежде всего, четко представлять цель расходования средств, если таковые будут выделены. На что именно будут направлены эти деньги?

Торе Гундерсен: Получателем данных средств будет Баренцев Региональный Молодежный Совет, который является ответственным за реализацию утвержденной программы. Основная цель расходования средств – это оплата командировочных расходов представителей молодежных организаций Баренцева сотрудничества и организация их встреч.

Владимир Кириллов: К сожалению, у Архангельской области нет возможности выделить данные деньги, поскольку существуют определенные бюджетные и регламентные ограничения.

Сергей Катанандов: Считаю, что в целом Региональный Совет может принять решение о целесообразности выделения 3 000 евро от каждого региона. Мы не можем обязать регионы выделять деньги, поэтому предлагаю сделать это на добровольной основе. Однако при этом считаю необходимым, чтобы Баренцев Региональный Молодежный Совет отчитывался за расходование полученных средств. Прошу его представителей представить к заседанию в Рованиеми смету расходов на 2008 год.

Постановление:

1. Утвердить Баренцеву региональную молодежную программу.
2. В целях финансирования реализации программы считать целесообразным выделение 3 000 евро от каждого региона на деятельность Баренцева Регионального Молодежного Совета.
3. Баренцеву Региональному Молодежному Совету внести предложения по расходованию средств к заседанию Регионального Совета в Рованиеми в ноябре 2007 года.

Вопрос РС 11/2007 Баренц 2010+ и секторальные программы

Докладчик - Рольф Венстрем, Губернское Правление Вестерботтен, Швеция.
Ханну Лескинен, Союз развития коммун Кайнуу, Финляндия

Ханну Лескинен предоставил участникам заседания последнюю информацию о ходе развития и продвижения проекта международного железнодорожного транспортного коридора Баренц Линк. В частности, Ханну Лескинен отметил важность реализации проекта Баренц Линк Форум, финансируемого в рамках программы Тасис. Было заявлено о необходимости организации большего количества встреч на разном уровне для обсуждения существующих проблем и поиска возможных решений. Примерами таких встреч могут послужить Баренц Линк форум, прошедший в Каяни в мае и июньский семинар по обсуждению перспектив запуска нового Партнерства Северного измерения по транспорту и логистике в Брюсселе. Также Ханну Лескинен сообщил о необходимости влияния на работу в рамках учреждения нового партнерства. Проект Белкомур уже получил поддержку на уровне Правительства России. 12-13 планируется проведение семинара Enterprise Transport в Нарвике (Норвегия) с привлечением всех заинтересованных сторон.

Постановление:

Принять информацию к сведению и занести в протокол

Рольф Венстрем сообщил участникам заседания о ходе разработки проекта Баренц 2010+ в рамках Программы ЕС Региона Балтийского моря.

Постановление:

Принять информацию к сведению и занести в протокол

Annex 6 Barents 2010+ RecCouncil Tromso 06-09-2007

Вопрос РС 12/2007 Прочие вопросы

Вопрос РС 13/2007 Следующее заседание

Постановление:

Провести следующее заседание Регионального Совета 14 ноября 2007 года в г. Рованиеми, Финляндия.